

# PRZEPISY TECHNICZNE I PRZECIWPOŻAROWE

## 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1. Niniejsze Przepisy są ustalone przez Międzynarodowe Targi Poznańskie sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań, wpisane do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, pod numerem KRS 0000202703, NIP 777-00-00-488, REGON 004870933, zwane dalej MTP. Adres do korespondencji: Międzynarodowe Targi Poznańskie sp. z o.o., Kancelaria, ul. Głogowska 10, 60-734 Poznań oraz Polską Izbę Turystyki, z siedzibą w Warszawie, ul. Marszałkowska 9/15 lok. 29, wpisaną do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej oraz rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000114607 akta rejestrowe przechowywane przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 5261011525, zwanymi dalej **Organizatorem**.

1.2. Przepisy techniczne i przeciwpożarowe obowiązują:

- a) uczestników targów, wystaw lub innych wydarzeń (zwanymi dalej uczestnikami targów) organizowanych przez MTP lub współorganizowanych przez MTP z innymi podmiotami,
- b) podmioty będące organizatorami wydarzeń (najemcy powierzchni),
- c) wykonawców stoisk i innych aranżacji przestrzeni (podmioty świadczące usługi w tym zakresie na rzecz wystawców, uczestnicy targów wykonujący stoiska samodzielnie itp.).

1.3. Organizator zastrzega sobie prawo do przeprowadzania kontroli sprawdzających zgodność prowadzonych działań uczestników targów, organizatorów wydarzeń oraz wykonawców stoisk/aranżacji przestrzeni z niniejszymi przepisami technicznymi i przeciwpożarowymi. Nieprzestrzeganie niniejszych przepisów może spowodować wstrzymanie prac a w powtarzających się przypadkach może być podstawą do rozwiązania przez Organizatora stosownej umowy .

## 2. OGÓLNE WARUNKI TECHNICZNE BUDOWY STOISK I INNYCH ARANŻACJI PRZESTRZENI

2.1. Ważne informacje techniczne: podłączenia prądu, wody, internetu, dopuszczalne obciążenie powierzchni ekspozycyjnej, maksymalna wysokość zabudowy

### Podłączenia elektryczne:

**dostarczamy w przedziałach mocy (w kW)**

Moc przyłącza
do 3 kW (1x16A) 230V
do 9 kW (3x16A) 400V
do 25 kW (3x32A) 400V
24h do 2,3 kW (1x10A) 230V
24h do 9 kW (3x16A) 400V

- a) wystawcy zamawiający prąd trójfazowy proszeni są o określenie poboru mocy maszyny/urządzenia podłączanego na stoisku
- b) wystawca/podwykonawca zabudowy zobowiązany jest do dokładnego określenia na projekcie miejsca wyprowadzenia poszczególnych przyłączy.
- c) wystawca ma obowiązek zamówić odpowiednią moc przyłączy elektrycznych, niezbędną do zasilenia wszystkich urządzeń elektrycznych wykorzystywanych na stoisku.
- d) suma mocy urządzeń i oświetlenia na stoisku będzie podstawą do zapewnienia odpowiedniej mocy przyłączy.

### Podłączenia wodne:

- a) dopływ – średnica przewodu 0,5 cala, zakończony zaworkiem
- b) odpływ zlew – przewód 1 cal
- c) odpływ urządzenia/maszyny – przewód PCV, średnica 2 cale

Wystawca ma obowiązek zamówić podłączenia wodne w ilości odpowiadającej ilości podłączonych maszyn urządzeń na stoisku. Zabronione jest podłączanie więcej niż jednego urządzenia lub zlewu do jednego przyłącza wodnego (dotyczy zarówno dopływu jak i odpływu). Niedopuszczalne jest stosowanie rozdzielni i rozgałęzień na kilka urządzeń.

Niedozwolone jest samowolne podłączanie maszyn i urządzeń bez nadzoru pracownika technicznego z ramienia Organizatora. Niestosowanie się do powyższych spowoduje ich odłączenie. Kosztami ponownego podłączenia zgodnego z warunkami bezpieczeństwa obiektu może zostać obciążony Wystawca wg cennika Organizatora.

#### **Podłączenia dodatkowe internetu**

- a) podłączenie tylko kablowe o max przepustowości do 100 Mb/s (w zależności od potrzeb Wystawcy).  
Jedno podłączenie internetu jest przypisane tylko do jednego urządzenia. Wystawca może korzystać z własnych urządzeń sieciowych np. koncentratorów.

#### **b) Maksymalna wysokość zabudowy**

**MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE 1m<sup>2</sup> POWIERZCHNI  
WYSTAWIENNICZEJ: 400 kg/m<sup>2</sup>  
W PKiN NIE MA MOŻLIWOŚCI REALIZACJI PODWIESZEŃ**

Jest wiele uwarunkowań architektonicznych, w szczególności zabytkowy charakter obiektu, określonych w Regulaminie Imprez ZPKiN Sp. z o.o. na stronie:

<https://pkin.pl/wp-content/uploads/2020/04/Regulamin-organizowania-Imprez-na-terenie-zarz%C4%85dzanym-przez-Sp%C3%B3%C5%82k%C4%99-od-1-maja-2018-r.pdf>

Podane poniżej maksymalne wysokości pozwolą na ochronę często bogato zdobionych nadproży, gzymsów czy głów kolumn.

Jeśli zajdzie taka potrzeba, zawsze można jednorazowo omówić i uzgodnić indywidualny projekt. Zwracamy szczególną uwagę na bogate wyposażenie niektórych pomieszczeń np. kryształowe żyrandole czy kinkiety podwieszane często znacznie niżej niż wysokość możliwej zabudowy.

**Podane poniżej wysokości są maksymalnymi wysokościami zabudowy w poszczególnych salach.**

<b>sala</b>	<b>wysokość/m</b>
Marmurowa	5,30
Ratuszowa	5,30
Trojki	5,30
Korczaka	4,50
Kisielewskiego	5,00
Mikołajskiej	6,30
Starzyńskiego	5,00
Kruczkowskiego	5,00
Broniewskiego	5,00

#### **2.2 Warunki zabudowy**

- a) Transport towarów, elementów zabudowy i scenografii na całej drodze jazdy ma odbywać się wózkami po uprzednio ułożonych płytach zabezpieczających. Wózki nie mogą mieć uszkodzonych kółek. Organizator ma obowiązek poinformować obsługę sal o rozpoczęciu prac montażowych/demontażowych aby pozostawić czas obsłudze Zarządu na rozłożenie płyt zabezpieczających, a obsługa Zarządu jest zobowiązana rozłożyć płyty bezzwłocznie po otrzymaniu potwierdzenia Organizatora o rozpoczęciu prac montażowych/demontażowych.

- b) Elementy scenografii i zabudowa nie mogą bezpośrednio przylegać do ścian, minimalny dystans to 30 cm. Zabrania się składowania w przestrzeni pomiędzy ściankami zabudowy stoisk a ścianami budynku: skrzynek, opakowań kartonowych oraz umieszczania źródeł emisji ciepła na ścianach, filarach i kolumnach wykończonych stiukiem lub w bezpośrednim ich sąsiedztwie, tj. w odległości mniejszej niż 50 cm.
- c) Zabrania się mocowania przy użyciu gwoździ, kołków lub taśm klejących plakatów, tabliczek kierunkowych, informacyjnych itp. do ścian, kolumn i drzwi szczególnie na powierzchniach kamiennych, stiukowych, drewnianych i metalowych.
- d) Wszelkie elementy scenografii i zabudowy, oraz palety z towarem muszą być ustawione na zabezpieczonej podłodze lub posiadać zabezpieczające podkładki, zapobiegające uszkodzeniom podłoża. Podczas zabudowy i demontażu stoisk wszelkie elementy zabudowy muszą być składowane na zabezpieczonej posadzce — zarówno elementy luźne, jak i palety z towarem.
- e) Zabrania się cięcia wszelkich wykładzin, płyt i materiałów zabudowy stoisk bezpośrednio na podłogach i posadzkach. Dopuszcza się klejenie wykładziny do posadzki za pomocą łatwousuwalnych taśm obustronnie klejących tj. taśm przeznaczonych dla sektora targowego z siatką tekstylną i klejem akrylowym, nie pozostawiających resztek kleju na powierzchni, po uprzednim pisemnym ustaleniu z Zarządem PKiN.
- f) Zabrania się stawiania bezpośrednio na podłodze (parkiet, marmur) gorących podgrzewaczy, termosów i innych urządzeń termicznych.
- g) Dopuszcza się podwieszanie elementów zabudowy lub scenografii w wyjątkowych przypadkach, po uzgodnieniu z Organizatorem, jedynie w miejscach do tego wyznaczonych, pod warunkiem nieprzekraczania dopuszczalnego obciążenia, a tym samym zabrania się podwieszania jakichkolwiek urządzeń niezgodnych z zatwierdzonymi planami scenografii lub niezgodnionych z Organizatorem.
- h) Wykonawca stoiska jest zobowiązany do pozostawienia swobodnego dostępu do urządzeń technicznych (up. rozdzielni elektrycznych, zaworów wodociągowych, itp.) dla służb technicznych Organizatora i PKiN.
- i) Zakazuje się zabudowywania i zastawiania dróg oraz wyjść ewakuacyjnych. dostępu do stałych instalacji urządzeń przeciwpożarowych i sprzętu gaśniczego oraz tablic elektrycznych i wejść do studia audio w sali Marmurowej i Starzyńskiego.
- j) Wystawca jest zobowiązany ułożyć wykładzinę w obrębie wynajmowanej powierzchni wystawienniczej lub w inny sposób (zaakceptowany przez Organizatora) zabezpieczyć podłogę w obszarze swojego stoiska.
- k) Budowa stoisk, montaż urządzeń (eksponatów), wszelkich instalacji oraz nośników reklamy powinny być przeprowadzane i umocowane w taki sposób, aby nie stanowiły zagrożenia dla bezpieczeństwa i porządku publicznego, a w szczególności dla życia i zdrowia osób przebywających na terenach targowych.
- l) Maksymalne natężenie hałasu na stoisku spowodowane: prezentacją urządzeń, środkami reklamowymi, odtwarzaniem utworów muzycznych itp. nie może przekroczyć **70 dB**. Nie powinno się kierować kolumn głośnikowych w stronę przejść i sąsiednich stoisk. Jeżeli uczestnik targów przewiduje, że natężenie hałasu przekroczy próg 70 dB, to powinien wykonać lub zlecić wykonawcy stoiska zamkniętą obudowę stoiska z materiałów dźwiękochłonnych. W przypadku stwierdzenia przekroczenia dopuszczalnego natężenia hałasu, jeżeli uczestnik targów na żądanie Organizatora nie dokona obniżenia progu hałasu do poziomu dopuszczalnego albo nie wstrzyma lub nie ograniczy częstotliwości pracy hałaśliwych urządzeń, a także nie stosuje dźwiękoszczelnej obudowy stoiska, Organizator ma prawo do przerwania prezentacji urządzeń, emisji materiałów reklamowych itp. nawet poprzez wyłączenie dostaw prądu. W takim przypadku uczestnikowi targów nie przysługuje prawo do żądania odszkodowania od Organizatora za poniesione straty lub redukcji opłat za udostępnienie/najem powierzchni wystawienniczej oraz wykonane przyłącze elektryczne.
- m) Realizacja budowy stoiska / aranżacji przestrzeni musi być zgodna z uzgodnionym z Organizatorem projektem, prawem budowlanym i innymi obowiązującymi przepisami oraz normami stosowanymi w Polsce, a także przepisami technicznymi i przeciwpożarowymi obowiązującymi na terenach PKiN (tj. niniejszymi Przepisami).

### 3. INFORMACJE DOTYCZĄCE PROCEDUR ODBIORÓW STOISK I POWIERZCHNI

- 3.1. Miejscem odbioru stoisk jest Punkt Technicznej Obsługi Wystawców zlokalizowany w holu głównym, na terenie PKiN.
- 3.2. Zamówienia dodatkowe lub zmiany w zabudowie stoisk wykonanych, będą realizowane w miarę możliwości, w dniu odbioru stoisk.
- 3.3. Aranżacja stoisk systemowych przez Wystawców odbywa się w dniu odbioru stoisk
- 3.4. Wykonawca zabudowy przed przystąpieniem do prac ma obowiązek złożyć u Organizatora lub do działu techniczno- operacyjnego prawidłowo wypełnione upoważnienie dla wykonawcy zabudowy (wzór str.12, oświadczenie wykonawcy zabudowy (wzór str. 11), protokół odbioru powierzchni wystawowej (wzór str. 13)
- 3.5. Przedłożenie ww. dokumentów związane jest z obowiązkiem, który ciąży na Organizatorze, wykonania projektu zbiorczego, architektonicznego i elektrycznego wszystkich stoisk oraz uzyskania akceptacji projektu przez Zarząd Pałacu Kultury i Nauki oraz służby techniczne tego obiektu.
- 3.6. Brak ww. materiałów lub niedostarczenie ich we wskazanym terminie może uniemożliwić wykonanie podłączeń technicznych, a w szczególności energii elektrycznej na stoisku Wystawcy. W związku z powyższym uprzejmie prosimy o przesłanie ww. projektów i dokumentów nie później niż w terminie 40 dni przed datą rozpoczęcia Targów, **do dnia 10 października 2025 roku.**

- 3.7. W czasie przewidzianym na montaż i demontaż, w obrębie swojego stoiska, Wystawca ma prawo dokonywać tylko niezbędnych robót montażowych i ostatecznego retuszu. Nie wolno natomiast dokonywać podstawowych prac (stolarskich i malarskich, itp.), związanych z przygotowaniem stoisk lub eksponatów. W szczególności zabronione są prace związane z cięciem, otworowaniem, wierceniem, okleinowaniem, szpachlowaniem, malowaniem spawaniem, szlifowaniem każdego rodzaju materiału oraz inne prace powodujące zapylenie.
- 3.8. Wystawca lub/i Wykonawca zabudowy zobowiązany jest do codziennego sprzątnięcia ciągów komunikacyjnych w obrębie stoiska podczas montażu i demontażu oraz stoiska targowego podczas trwania imprezy targowej. W przypadku niewykonania powyższych prac porządkowych Organizator zleci ich wykonanie na koszt i ryzyko Wystawcy.
- 3.9. Wystawca wykonujący zabudowę powierzchni wystawienniczej we własnym zakresie lub za pośrednictwem wynajętej firmy zewnętrznej, zobowiązany jest do przekazania Organizatorowi lub do działu techniczno-operacyjnego projektu zabudowy stoiska w 2 rzutach z zaznaczeniem miejsc doprowadzenia mediów: wodno-kanalizacyjnego, przyłącza elektrycznego, Internetu oraz innych niezbędnych do jej realizacji dokumentów (w tym specyfikacji użytych materiałów wraz z atestami na stopień palności) **nie później niż w terminie 40 dni przed datą rozpoczęcia Targów** oraz uzyskania zgody Organizatora, na realizację projektu.
- 3.10. Na stoisku budowanym przez Wystawcę we własnym zakresie lub przez wynajętą firmę zewnętrzną, Wystawca jest odpowiedzialny za prawidłowe wykonanie i działanie wewnętrznej instalacji elektrycznej oraz zabudowę stoiska, natomiast Organizator odpowiada za poprawność wykonania doprowadzającego przyłącza elektrycznego i zapewnienie mocy zgodnej z zamówieniem.
- 3.11. Stoiska, ich wyposażenie i dekoracja muszą być wykonane wyłącznie z materiałów niepalnych lub zabezpieczone środkami ognioochronnymi o odpowiednim stopniu trudnopalności. Wystawca zobowiązany jest przedstawić Organizatorowi stosowny atest potwierdzający stopień palności materiałów. Skan lub kserokopię atestów należy przesłać do Organizatora wraz z projektem architektonicznym stoiska na **40 dni przed rozpoczęciem Targów**.
- 3.12. Wykonawca zabudowy stoiska zobligowany jest do usunięcia ze stoiska oraz ciągów komunikacyjnych wszelkich odpadów, i elementów pozostałych po budowie.
- 3.13. Wykonawca zabudowy jest zobligowany do wykończenia lub wystłonięcia każdej ściany przylegającej do sąsiedniego stoiska i będącej wyższą niż 2,5 m, w sposób estetyczny, w kolorze białym. Wystłona powinna być wykonana z materiałów nieprzeźroczystych.
- 3.14. Wystawca ponosi całkowitą odpowiedzialność za ewentualne straty lub uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego użytkowania powierzchni oraz pomieszczeń i urządzeń Organizatora i PKiN przez pracowników własnych lub firmy wykonującej zabudowę stoiska Wystawcy.
- 3.15. Pracownicy wykonujący instalacje elektryczne muszą posiadać aktualne zaświadczenia SEP w zakresie eksploatacji urządzeń elektrycznych.
- 3.16. Wystawca dokonujący zabudowy powierzchni wystawienniczej samodzielnie lub za pośrednictwem wynajętej firmy zewnętrznej zobowiązany jest:
- a) podać nazwę i adres firmy wykonującej zabudowę stoiska
  - b) upoważnić wykonawcę zabudowy stoiska do protokolarnego przejęcia powierzchni wystawienniczej pod wykonanie zabudowy targowej
  - c) przekazać projekt architektoniczny, elektryczny i wodno-kanalizacyjny stoiska do działu techniczno - operacyjnego **na 40 dni przed rozpoczęciem targów**
  - d) uzyskać zgodę na wykonanie ww. instalacji technicznych
  - e) przesłać upoważnienie oraz oświadczenie wykonawcy, wraz z atestami potwierdzającymi, że użyte materiały do budowy stoiska są niepalne
  - f) przesłać pełną dokumentację dotyczącą podwieszanych konstrukcji, po uprzednim ustaleniu możliwości realizacji podwieszeń z Organizatorem.

### **UWAGA !!!**

**WSZELKIE BRUDNE PRACE MONTAŻOWE MUSZĄ BYĆ ZAKOŃCZONE:  
DO GODZINY 22.00 dnia 19 listopada 2025**

- 3.17. Demontaż stoisk targowych budowanych samodzielnie:
- a) Zgodnie z regulaminem Targów, **wywóz eksponatów oraz likwidacja ekspozycji na stoisku, przed zakończeniem Targów jest zabronione pod karą porządkową w wysokości 3000,00 PLN (słownie: trzy tysiące złotych, 00/100)**. Kara porządkowa nie podlega fakturowaniu.
  - b) Demontaż elementów stoiska odbywa się w godzinach określonych przez Organizatora. Wystawcy zobowiązani są do usunięcia wszelkich dekoracji użytych na stoisku (eksponaty, tablice reklamowe, bannery, plakaty wraz z taśmą dwustronną, kolorowa folia na modułach zabudowy) oraz przywrócić zajmowaną powierzchnię wystawienniczą do stanu z dnia przekazania przez Organizatora.
  - c) Demontaż stoiska musi być zakończony nie później niż do końca wyznaczonego terminu przez Organizatora. Niedotrzymanie terminów będzie wiązało się z obciążeniem Wystawcy kosztami związanymi z przedłużeniem najmu oraz wynajęciem ochrony terenów targowych.
  - d) Po zakończeniu demontażu powierzchnia wystawiennicza powinna być przekazana Organizatorowi w stanie nienaruszonym, odpowiadającym kondycji powierzchni przed montażem stoiska. Z powierzchni muszą być usunięte wszystkie elementy wykorzystane do budowy stoiska,

- wykładzina oraz taśma samoprzylepna.
- e) Wystawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia wynikłe z demontażu przeprowadzonego w nieprawidłowy sposób. Organizator nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za zniszczenie lub zaginięcie mienia Wystawcy nie usuniętego w terminie z terenu Targów przez Wystawcę.
- f) Ekipy wchodzące na demontaż muszą posiadać karty wstępu (wystawiane są przez Organizatora na okres montażu i demontażu na podstawie pisemnego zamówienia uczestnika targów lub przedsiębiorcy budującego stoiska. Zamówione karty wysyłane są mailowo).

#### **4. WYMIARY WIND TOWAROWYCH**

<b>Winda Nr 37 (od strony Sali Marmurowej)</b>	<b>Winda Nr 16 (od strony Sali Ratuszowej)</b>
wysokość – 2,60m,	wysokość - 2,55 m
szerokość – 1,84m,	szerokość - 1,89 m
głębokość – 2,24m	głębokość - 1,63 m
<u>Wymiary drzwi:</u>	<u>Wymiary drzwi:</u>
szerokość – 1,70m;	szerokość - 1,50 m;
wysokość – 2,50m;	wysokość - 2,25 m
udźwig – 2000 kg	udźwig – 1600 kg

#### **5. RUCH POJAZDÓW TRANSPORTU TOWAROWEGO NA DZIEDZIŃCACH WEWNĘTRZNYCH PKiN**

- 5.1. Wjazd na teren administrowany przez ZPKiN jest płatny. Rozliczenia za czas pobytu dokonuje Dział Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN zgodnie z cennikiem usług parkingowych.
- 5.2. Ruchem pojazdów na terenie dziedzińców wewnętrznych kierują pracownicy Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN na posterunkach przy bramach wjazdowych i wyjazdowych. Kierujący pojazdami mają obowiązek stosowania się do ich poleceń. W określonych względami bezpieczeństwa przypadkach oraz w celu utrzymania płynności ruchu pracownicy Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN mogą podjąć decyzję o czasowym wstrzymaniu ruchu na dziedzińcach.
- 5.3. W przypadkach określonych względami bezpieczeństwa na zasadach zgodnych z przepisami, pojazdy wjeżdżające lub wyjeżdżające z dziedzińców PKiN mogą zostać poddane szczegółowej kontroli przeprowadzonej przez pracowników Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN.

#### **6. TRANSPORT TOWARÓW DŹWIGAMI I WÓZKIEM WIDŁOWYM**

- 6.1. Transport towarów, elementów zabudowy i scenografii oraz urządzeń technicznych Wystawcy i firm wykonujących zabudowę możliwy jest wyłącznie dźwigami towarowymi. Skorzystanie przy rozładunku i załadunku samochodu z wózka widłowego możliwe jest jedynie po uprzednim zamówieniu usługi.
- 6.2. Dźwigi towarowe oraz wózek widłowy mogą obsługiwać tylko pracownicy ZPKiN posiadający uprawnienia Urzędu Dozoru Technicznego. Wystawca i firmy zabudowujące zobowiązani są stosować się do zaleceń obsługi dźwigu.
- 6.3. Przedłużenie pracy obsługi dźwigu lub wózka widłowego ponad zamówiony czas możliwe jest jedynie w sytuacji, w której jest możliwe zapewnienie przez ZPKiN wymaganej obsługi i wymaga złożenia pisemnego zamówienia na dodatkową usługę.
- 6.4. Wystawca lub wykonawca zabudowy, przed skorzystaniem z transportu mają obowiązek każdorazowo poświadczając czytelnym podpisem i nazwą firmy godziny użycia wózka widłowego na blankiecie przygotowanym przez obsługę spedycyjną. W przeciwnym razie obsługa ma prawo odmówić wykonania usługi.

#### **6.5. RUCH WÓZKÓW TRANSPORTOWYCH ODBYWA SIĘ WYŁĄCZNIE PO PŁYTACH WYŁOŻONYCH W CIĄGACH KOMUNIKACYJNYCH.**

#### **7. ROZŁADUNEK I TRANSPORT MATERIAŁÓW NA TERENIE PKiN**

- 7.1. Terenem przeznaczonym do rozładunku jest plac rozładunkowy/dziedziniec PKiN (wjazd od ul. Emilii Plater) w strefach uzgodnionych z Organizatorem.
- 7.2. Wszystkie samochody muszą opuścić teren rozładunkowy niezwłocznie po zakończeniu rozładunku. Zabronione jest parkowanie na terenie PKiN w miejsca niedozwolonych lub przeznaczonych na inne cele.
- 7.3. Wystawcy, którzy pozostawiają samochody na placu rozładunkowym po zakończeniu rozładunku, będą obciążeni dodatkowymi kosztami postoju.
- 7.4. Organizator zastrzega sobie prawo do usunięcia pojazdów na koszt właścicieli, które nie spełnią ww. warunków.

#### **7.5. Przesyłki kurierskie należy wysłać na adres:**

Pałac Kultury i Nauki  
Plac Defilad 1  
00-901 Warszawa

**Z dokładnym oznaczeniem adresata przesyłki (nazwa firmy, nr stoiska)**

## **7.6. WYSTAWCY KORZYSTAJĄCY Z FIRM KURIERSKICH SĄ ZOBOWIĄZANI OSOBIŚCIE ODBIERAĆ PRZESYŁANE PACZKI.**

7.7. Dostawa towarów i eksponatów targowych podczas trwania Targów musi być zakończona co najmniej na 30 minut przed otwarciem Targów, a w pozostałe dni odbywa się w godzinach montażu stoisk.

7.8. MTP nie bierze odpowiedzialności za przesyłane Wystawcom paczki, dlatego żadna przesyłka nie zostanie odebrana od firmy kurierskiej w Biurze Targów jak również w Punkcie Technicznej Obsługi Wystawców.

## **7.9. Oficjalnym Spedytorem Targów jest firma netlog Polska Sp. z o.o.**

Kontakt: Rafał Skrobotan

tel.: +48 22 256 70 55, +48 668 890 274

[rafal.skrobotan@netlog.org.pl](mailto:rafal.skrobotan@netlog.org.pl)

Spedytor świadczy usługi poprzez:

- a) organizację transportu eksponatów, kompleksową obsługę celną,
- b) rozładunki i załadunki towarów targowych zgodnie z instrukcjami wysyłającego,
- c) wsparcie wykwalifikowanego personelu przy rozpakowaniu / pakowaniu eksponatów na stoisku,
- d) profesjonalne magazynowanie pustych opakowań, eksponatów oraz materiałów zabudowy stoisk,
- e) wynajem wózków i platform transportowych,

## **Oficjalny Spedytor Targów wykonuje na zasadzie wyłączności usługi wyładunkowo/załadunkowe na terenie PKiN z wykorzystaniem urządzeń mechanicznych tj. wózki widłowe i dźwigowe.**

W związku z tym, na terenie PKiN obowiązuje zakaz wprowadzania na teren obiektu przez Wystawców i osoby trzecie urządzeń mechanicznych służących do rozładunków, np. dźwigi, wózki widłowe mechaniczne, bez zgody MTP lub Oficjalnego Spedytora Targów.

## **8. RUCH SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH W CZASIE MONTAŻU I DEMONTAŻU**

8.1. Samochody ciężarowe przyjeżdżające na montaż / demontaż targów z wyprzedzeniem mogą, w oczekiwaniu na rozładunek / załadunek, skorzystać z parkingu od strony ulicy Świętokrzyskiej.

Wjazd na parking - przez szlaban nr 3.

8.2. W godzinach montażu / demontażu:

- a) mniejsze samochody ciężarowe (do 6 m ładownych), korzystające z parkingu od ul. Świętokrzyskiej, wjeżdżają na rozładunek przez szlaban nr 1 i rozładują się na mniejszym dziedzińcu; wyjeżdżają przez szlaban nr 2
- b) samochody ciężarowe z naczepami, korzystające z parkingu od ul. Świętokrzyskiej, wjeżdżają na duży dziedziniec przez szlaban nr 1; wyjeżdżają również przez szlaban nr 1.
- c) samochody, które nie korzystały z parkingu od ul. Marszałkowskiej i wjeżdżają na montaż / demontaż bezpośrednio z ulicy Emilii Plater, kierują się odpowiednio:
  - samochody ciężarowe z naczepami na duży dziedziniec - wjazd przez szlaban nr 1, wyjazd szlaban nr 1
  - mniejsze samochody ciężarowe na mniejszy dziedziniec - wjazd przez szlaban nr 1, wyjazd szlaban nr 2

8.3. W przypadku małej zajętości dużego dziedzińca i za zgodą koordynatora ruchu - mniejsze samochody ciężarowe, będą mogły dokonać rozładunku / załadunku na dużym dziedzińcu.

Wyjazd samochodów nastąpi przez szlaban nr 1.



## 9. RUCH POJAZDÓW TRANSPORTU OSOBOWEGO I TOWAROWEGO NA DZIEDZIŃCACH WEWNĘTRZNYCH PKiN

- wjazd na teren administrowany przez ZPKiN jest płatny. Rozliczenia za czas pobytu dokonuje Dział Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN zgodnie z cennikiem usług parkingowych. **UWAGA!** Parking jest płatny wg cennika PKiN.
- ruchem pojazdów na terenie dziedzińców wewnętrznych kierują pracownicy Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN na posterunkach przy bramach wjazdowych i wyjazdowych. Kierujący pojazdami mają obowiązek stosowania się do ich poleceń. W określonych względami bezpieczeństwa przypadkach oraz w celu utrzymania płynności ruchu pracownicy Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN mogą podjąć decyzję o czasowym wstrzymaniu ruchu na dziedzińcach.
- w przypadkach określonych względami bezpieczeństwa na zasadach zgodnych z przepisami, pojazdy wjeżdżające lub wyjeżdżające z dziedzińców PKiN mogą zostać poddane szczegółowej kontroli przeprowadzonej przez pracowników Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN.

## 10. LOKALIZACJA PARKINGU

**Od dnia 3 czerwca 2023 r. została wyłączona możliwość korzystania z wjazdu i wyjazdu na parking PKiN od strony ul. Marszałkowskiej.**

### 10.1. Wjazdy na parking:

Funkcjonują trzy wjazdy od ul. Emilii Plater: pierwszy na wysokości Dworca Centralnego w pobliżu Muzeum Techniki); drugi przy Sali Kongresowej, trzeci przed ul. Świątokrzyską (przy Pałacu Młodzieży). Podczas wjazdu rogatki otwierają się po pobraniu jednorazowego biletu parkingowego lub po przyłożeniu do czytnika stałej karty.

### 10.2. Wyjazdy z parkingu:

Funkcjonują trzy na ul. E. Plater: jeden obok Muzeum Techniki (bliżej Alej Jerozolimskich), jeden obok Sali Kongresowej, jeden obok basenu Pałacu Młodzieży (bliżej ul. Świątokrzyskiej).

### 10.3. Parkingowe kasy automatyczne – 4

2 od strony ul. Emilii Plater (jedna przy uliczce od Sali Kongresowej do Narodowego Muzeum Techniki i jedna przy drodze z Sali Kongresowej do basenu Pałacu Młodzieży), **1 przy drodze wyjazdowej na ul.**

**Marszałkowską przed głównym wejściem do Pałacu Kultury i Nauki (aktualnie kasa jest usytuowana przy uliczce na wysokości „Kinoteki”) oraz 1 w holu głównym PKiN specjalnie oznakowana, ponieważ przystosowana jest do korzystania z niej przez osoby poruszające się na wózku. Podczas wyjazdu roгатki otwiera opłacony bilet parkingowy lub ważna karta abonamentowa.**

10.4. Możliwość realizowania płatności za usługi parkingowe przy użyciu kart płatniczych. Terminal płatności kartą znajduje się w całodobowym Punkcie Obsługi Klienta (w budce przy wyjeździe z parkingu w stronę ul. Marszałkowskiej).

**UWAGA!** System bramek parkingowych rejestruje każdorazowy wjazd i wyjazd samochodu.

## **11. PRZEPISY PRZECIWOŻAROWE I BEZPIECZEŃSTWA IMPREZY**

11.1. W budynku PKiN obowiązuje zakaz palenia tytoniu i używania otwartego ognia.

11.2. Ze względów bezpieczeństwa na terenie PKiN zabronione jest:

- a) składowanie środków łatwopalnych, wybuchowych, butli z gazem, pirotechnicznych,
- b) używanie środków mogących zakłócić działanie Systemu Sygnalizacji Pożaru np. maszyny do tworzenia baniek, wytwornice dymu pionowego, wytwornice dymu ciężkiego, wytwornice mgły itp.
- c) gromadzenie i przechowywanie na stoiskach i poza nimi materiałów palnych, substancji chemicznych palnych lub wybuchowych oraz wszelkiego rodzaju opakowań, papierów i innych materiałów stwarzających zagrożenie pożarowe,
- d) używanie palnych lub tworzących wybuchowe mieszanki płynów jako środków czyszczących
- e) przechowywanie w bezpośrednim sąsiedztwie, bez należytego zabezpieczenia, substancji, których wzajemne oddziaływanie może być powodem samozapłonu lub wybuchu
- f) wykonywania prac związanych z zapyleniem np. cięcia, szlifowania materiałów w pomieszczeniach,
- g) używania dronów

11.3. Sposób i miejsce bezpiecznego magazynowania materiałów łatwopalnych i trujących należy każdorazowo uzgodnić z Inspektorem Ochrony Przeciwożarowej PKiN

11.4. Użytkownikom urządzeń zasilanych energią elektryczną zabrania się:

- a) dokonywania jakichkolwiek przeróbek, napraw tych urządzeń we własnym zakresie
- b) korzystania z uszkodzonych instalacji elektrycznych
- c) korzystania z instalacji elektrycznych, które są niezgodne z projektem uzgodnionym z Organizatorem,
- d) pozostawienia bez dozoru włączonych do sieci odbiorników elektrycznych : grzejników, kuchenek, czajników itp.,
- e) ustawiania urządzeń grzejnych na podłożu palnym,
- f) zakładania na żarówki i inne punkty świetlne osłon z materiałów łatwopalnych.
- g) każdy użytkownik jest zobowiązany do wyłączenia zasilania energii elektrycznej przed opuszczeniem

11.5. Do zabudowy stoisk należy używać wyłącznie materiałów, które są niepalne, trudno zapalne bądź zostały zabezpieczone przed ogniem. Na stoisku należy przechowywać stosowne certyfikaty i zaświadczenia.

11.6. Wszystkie urządzenia przeciwpożarowe, na przykład, ręczne ostrzegacze pożaru (ROP), sygnalizatory pożaru, gaśnice, hydranty, a także drzwi ewakuacyjne i ich oznaczenia (piktogramy ewakuacyjne) oraz ogólnodostępne aparaty telefoniczne powinny być widoczne i w każdej chwili dostępne.

W związku z tym zabronione są działania, które mogą ograniczyć dostęp do tych urządzeń albo zakłócić ich funkcjonowanie:

- a) podwieszanie elementów lub ustawianie eksponatów w miejscach lokalizacji liniowych czujek dymu (BEAM),
- b) zastawianie dostępu do rozdzielni elektrycznych, hydrantów wewnętrznych, podręcznego sprzętu gaśniczego, ręcznych ostrzegaczy pożaru (ROP) itp.
- c) zastawianie, blokowanie ciągów komunikacyjnych i wyjść ewakuacyjnych
- d) zastawianie dostępu do zewnętrznych hydrantów poprzez parkowanie pojazdów na terenach otwartych w miejscach oznaczonych poziomym znakiem zakazu zatrzymywania i postoju

11.7. Wykonawcy stoisk budowanych w salach targowych są zobowiązani do:

- a) przestrzegania przepisów dotyczących zabezpieczenia przeciwpożarowego
- b) zapoznania się z rozmieszczeniem podręcznego sprzętu gaśniczego, ręcznych ostrzegaczy pożaru (ROP), hydrantów wewnętrznych i zewnętrznych oraz sposobu ich użycia w przypadku powstania pożaru
- c) natychmiastowego wykonania doraźnych poleceń wydanych przez Inspektora Ochrony Przeciwożarowej PKiN, a dotyczących bezpieczeństwa przeciwpożarowego na stoiskach wewnątrz PKiN



- 11.8. Wyznaczone drogi komunikacyjne i ewakuacyjne muszą być zawsze wolne. Zabrania się na nich parkowania pojazdów oraz składowania towarów. Pojazdy i towary pozostawione na tych drogach zostaną usunięte na koszt i ryzyko uczestnika targów lub wykonawcy stoiska,
- 11.9. Poruszanie się pieszych i kierowców pojazdów po drogach komunikacyjnych i ewakuacyjnych w PKiN i na terenie otwartym, zarówno w czasie montażu i demontażu, jak i trwania targów wymaga szczególnej ostrożności, zwłaszcza pieszych, którzy powinni zwracać uwagę na sygnały dźwiękowe i świetlne pojazdów (np. wózków widłowych) wykorzystywanych do prac montażowych, demontażowych, transportowych, serwisowych.
- 11.10. W przypadku uzyskania informacji o zagrożeniu aktem terroru lub możliwości wystąpienia innego zagrożenia w czasie Targów, Wystawca i firmy wykonujące zabudowę mają obowiązek natychmiast poinformować Organizatora o wszystkich znanych mu okolicznościach, celem ustalenia sposobu działania i uniknięcia paniki wśród widzów i uczestników Targów.
- 11.11. W przypadku zarządzenia ewakuacji Wystawca i inne zatrudnione przez niego osoby oraz wykonawcy zabudowy mają obowiązek podporządkowania się decyzjom kierownika akcji ewakuacyjnej, którego funkcję, do czasu przejścia kierowaniem ewakuacją przez funkcjonariusza Państwowej Straży Pożarnej lub Policji, pełnią upoważnieni pracownicy Działu Ochrony i Zabezpieczeń ZPKiN.

## **12. OGÓLNE WARUNKI OCHRONY TARGÓW**

### **12.1. ZABEZPIECZENIE TERENU**

- a) Tereny PKiN są zabezpieczane przez służby ochrony oraz posiadają zabezpieczenia techniczne (np. monitoring wizyjny).
- b) Wystawca jest zobowiązany, zarówno w okresie targów, jak i w okresach montażu i demontażu stoiska, do zabezpieczenia na własny koszt i ryzyko eksponatów, sprzętu i urządzeń przed ewentualnymi szkodami lub ubytkami.
- c) Wykonawca/Wystawca stoiska jest zobowiązany do pozostawienia swobodnego dostępu do urządzeń technicznych PKiN (up. rozdzielni elektrycznych, zaworów wodociągowych, itp.) dla służb technicznych Organizatora i PKiN w celu sprawdzenia zabezpieczenia przeciwpożarowego.

### **12.2. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I UBEZPIECZENIE**

- a) Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub ubytki w mieniu uczestników targów, spowodowane przez osoby trzecie albo wyłącznie z winy poszkodowanego.
- b) Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody w mieniu uczestników targów spowodowane siłą wyższą, np. pożarem, eksplozją, uderzeniem pioruna, wichurą, zalaniem wodą oraz niezależną od Organizatora przerwą w dostawie wody, prądu lub gazu (sprężonego powietrza).
- c) Organizator nie ponosi odpowiedzialności za przedmioty (np. bagaż) pozostawione bez opieki na terenie PKiN. Uczestnikom targów i innym podmiotom wymienionym w niniejszym Regulaminie nie przysługują żadne roszczenia z tytułu usunięcia lub zniszczenia przedmiotów pozostawionych bez opieki, dokonanego przez Organizatora ze względów bezpieczeństwa (realne zagrożenie lub podejrzenie zagrożenia dla bezpieczeństwa osób i mienia).
- d) Na wyłączenie odpowiedzialności Organizatora z powyższych przyczyn nie mają wpływu podejmowane szczególne środki zabezpieczenia terenów targowych, o których mowa w punkcie 9.1
- e) Organizator nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody poniesione przez uczestników targów i inne podmioty wymienione w niniejszym Regulaminie wskutek niestosowania się do poleceń wydawanych przez służby Organizatora i PKiN w sytuacjach zagrożeń bezpieczeństwa osób i mienia, np. w związku z zarządzeniem ewakuacji osób z pawilonu targowego.
- f) Uczestnicy targów powinni we własnym zakresie ubezpieczyć się z tytułu odpowiedzialności cywilnej, a także ubezpieczyć swoje mienie wnoszone na tereny targów (eksponaty, sprzęt i urządzenia na stoisku, elementy budowy i wyposażenia stoisk, mienie prywatne pojazdy służbowe itp.), zarówno na okres trwania targów, jak i na okres montażu i demontażu. Obowiązek ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej we własnym zakresie nie dotyczy uczestników targów (wystawców / współwystawców), których ubezpieczającym jest Organizator, a koszt ubezpieczenia OC na okres targów (trwania, montażu i demontażu) jest wliczony w opłatę za zgłoszenie wystawcy, o której mowa w punkcie 3.3.3 albo w opłatę za zgłoszenie współwystawcy, o której mowa w punkcie 4.4.2..
- g) Uczestnicy targów i wykonawcy stoisk ponoszą odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku działań lub zaniechań swoich pracowników.
- h) Uczestnik targów ponosi odpowiedzialność finansową za spowodowanie szkód w mieniu Organizatora (uszkodzenie, zniszczenie, ubytki). Odpowiedzialność taka dotyczy również firm budujących stoiska / wykonujących aranżację przestrzeni (wykonawców). Oceny szkód dokonuje Organizator w obecności przedstawiciela uczestnika targów lub wykonawcy stoiska, co zostanie potwierdzone w stosownym protokole.
- i) O poniesieniu szkody uczestnik targów jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Organizatora (koordynatora technicznego, pracownika recepcji wystawców, dyrektora projektu, kierownika pawilonu, pracownika Służb Ochrony i Zabezpieczenia), w celu sporządzenia protokołu zdarzenia,

stanowiącego podstawę do dochodzenia ewentualnego odszkodowania (z polisy ubezpieczeniowej, na drodze postępowania sądowego). W przypadku poniesienia szkody będącej wynikiem działania osób trzecich i noszących znamiona wykroczenia lub przestępstwa (np. kradzieży, uszkodzenia mienia albo uszkodzenia ciała), uczestnik targów powinien powiadomić również targowy komisariat policji niezwłocznie po stwierdzeniu szkody.

### **13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

- 13.1. Wystawca, Współwystawca, wykonawcy zabudowy są obowiązani do przestrzegania obowiązujących przepisów prawa powszechnie obowiązującego, w tym przepisów sanitarnych, przeciwpożarowych, administracyjnych oraz prawa miejscowego.
- 13.2. Wszelkie zauważone uszkodzenia – usterki i nieprawidłowości w działaniu instalacji lub urządzeń technicznych Wystawca lub wykonawca zabudowy jest obowiązany zgłaszać natychmiast Organizatorowi. Awarie powstałe w wyniku nieprzestrzegania przez Wystawcę lub wykonawcę zabudowy powyższych ustaleń oraz szkody lub straty, jakie mogą ze sobą pociągnąć, obciążają Wystawcę.
- 13.3. Wystawca ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo pracowników własnych, podwykonawców i osób trzecich przebywających na stoisku oraz ponosi odpowiedzialność materialną za wszelkie szkody i straty wynikłe z niewłaściwego użytkowania przez pracowników własnych, swoich podwykonawców lub osoby trzecie korzystające z wynajętych pomieszczeń i urządzeń Pałacu Kultury i Nauki oraz za wszelkie szkody powstałe wewnątrz i na zewnątrz obiektu, a mające związek z imprezą.
- 13.4. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany Przepisów oraz zobowiązuje się do informowania o każdej zmianie i ogłaszania tekstu jednolitego Przepisów w internecie pod adresem [www.mtp.pl](http://www.mtp.pl) i na stronach internetowych poszczególnych targów/wydarzeń, ze stosownym wyprzedzeniem terminów montażu i rozpoczęcia targów wystaw lub innych wydarzeń.
- 13.5. W zakresie nieuregulowanym w niniejszych Przepisach zastosowanie znajdują powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego, w szczególności prawa budowlanego, bezpieczeństwa i higieny pracy (w tym rozporządzenia ministra kultury w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy organizacji i realizacji widowisk), Kodeksu cywilnego oraz Regulaminu dla uczestników targów organizowanych przez Międzynarodowe Targi Poznańskie sp. z o.o. i Polską Izbę Turystyki. Ponadto należy respektować obowiązujące przepisy prawa wspólnotowego Unii Europejskiej.
- 13.6. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Organizatorem a podmiotami wymienionymi w punkcie 1 niniejszych przepisów związane ze stosowaniem niniejszych Przepisów, których polubowne rozwiązanie okaże się niemożliwe, będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo sąd powszechny w Poznaniu.
- 13.7. Dla rozstrzygnięcia ewentualnych sporów z zagranicznymi uczestnikami targów przyjmuje się jako obowiązujący tekst niniejszych Przepisów w języku polskim, a prawem obowiązującym przy interpretacji Przepisów jest prawo polskie.

# OŚWIADCZENIE WYKONAWCY ZABUDOWY STOISKA (zabudowa indywidualna)

Firma .....

jako wykonawca stoiska (nazwa Wystawcy).....

na Międzynarodowych Targach Turystycznych ITTF Warsaw 2025 odbywających się w dniach 20 – 22 listopada 2025 r. w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie

oświadcza, że:

1. Zabudowa stoiska oraz instalacja elektryczna na stoisku zostanie wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz przedstawionym projektem, przez osoby posiadające stosowne uprawnienia.
2. Materiały, które zostaną użyte do budowy stoiska posiadają stosowne atesty dotyczące cech palności określonych w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002r. (Dz. U. Nr 75 z dnia 15 czerwca 2002 r. z późniejszymi zmianami).

W załączeniu przesyłam obowiązujące (ważne) atesty cech palności dla następujących materiałów, z których będzie wykonane stoisko targowe:

1. Ściany (wymienić rodzaj materiału).....
2. Wykładzina (wymienić typ/nazwa).....
3. Inne elementy stoiska (wymienić).....

OŚWIADCZAM, ŻE ZAPOZNAŁEM SIĘ Z REGULAMINEM TARGÓW ITTF WARSAW 2025 I PKiN

.....  
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej  
za wykonanie stoiska Wystawcy

**UPOWAŻNIENIE DLA WYKONAWCY ZABUDOWY  
(zabudowa indywidualna stoiska)**

WYSTAWCA:

Firma: .....

WYKONAWCA ZABUDOWY STOISKA:

Firma: .....  
(nazwa i adres)

.....

.....

Imię i nazwisko osoby do kontaktu: .....

telefon komórkowy do w/w osoby .....

email do w/w osoby .....

Warszawa, dnia ..... 2025

.....  
Podpis i pieczęćka

Data.....

## PROTOKÓŁ ODBIORU POWIERZCHNI WYSTAWOWEJ

NAZWA TARGÓW: ITTF Warsaw 2025

Stoisko Nr.....

NAZWA WYSTAWCY:

.....  
..

Wystawca/wykonawca robót\* - potwierdza:

1. Odbiór zamówionej powierzchni wystawowej o metrażu.....m2  
w celu wykonania zabudowy stoiska
2. Wykonane wyprowadzanie przyłączy do mediów zgodne z zamówieniem:

Przyłącza prądowe\*:

3KW  
9KW  
25KW  
3KW / 24h  
9KW / 24h  
Inne - wg. indywidualnej kalkulacji

Przyłącza wodne\*:

ilość:.....

punkt czerpalny wody

przyłącze wod-kan.

Odbiór nastąpił\*:

Bez uwag\*

Z uwagami poniżej:

.....  
.....  
.....

### UWAGA!!!

Firma wykonująca montaż i demontaż stoiska zobowiązana jest do wykonania wszystkich prac w godzinach podanych w Manualu - Informacji dla Wystawców na stronie 1.

Przekroczenie ww. czasu będzie skutkowało obciążeniem kosztami związanymi z przedłużeniem czasu wynajmu sal wystawienniczych PKiN oraz pracy odpowiednich służb.

.....  
Odbierający stoisko / Wystawca

.....  
Organizator (przekazujący stoisko)

nr. tel.kom.....

\* zaznaczyć właściwe